

▶ TR939M4ZP

PL Instrukcja obsługi  
Suszarka

# USER MANUAL



**AEG**

# Z MYŚLĄ O DOSKONAŁYCH EFEKTACH

Dziękujemy za wybór produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne rozwiązania techniczne ułatwiające życie – nie wszystkie z nich można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby jak najlepiej wykorzystać możliwości urządzenia.

Przejdź na naszą witrynę internetową:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Zarejestruj produkt, aby korzystać z lepszej obsługi serwisowej:

[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)



Kup akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)


## OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych. Przed kontaktem z autoryzowanym centrum serwisowym należy przygotować poniższe dane: Model, numer produktu, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## SPIS TREŚCI


---

<b>1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....</b>	<b>5</b>
1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych....	5
1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa .....	6
<b>2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....</b>	<b>9</b>

2.1 Instalacja.....	9
2.2 Podłączenie elektryczne.....	10
2.3 Użytkowanie.....	10
2.4 Oświetlenie wewnętrzne.....	12
2.5 Konserwacja i czyszczenie.....	12
2.6 Sprężarka.....	12
2.7 Usługi.....	13
2.8 Utylizacja.....	13
<b>3. OPIS PRODUKTU.....</b>	<b>13</b>
<b>4. PANEL STEROWANIA.....</b>	<b>15</b>
4.1 Ekran.....	15
<b>5. PROGRAM .....</b>	<b>17</b>
5.1 Program i zgodność wyboru opcji.....	23
5.2 Parametry eksploatacyjne.....	24
<b>6. OPCJE.....</b>	<b>26</b>
6.1 Stopień wysuszenia .....	26
6.2 Suszenie na czas .....	26
6.3 Ochrona przed zagnieceniami .....	27
6.4 Ciche.....	27
6.5 Sygnał końca cyklu .....	27
6.6 Finish In.....	28
<b>7. FUNKCJA PARY.....</b>	<b>28</b>
7.1 Napełnianie wodą zbiornika układu parowego.....	29
7.2 ☁ Para .....	30
7.3 Programy parowe.....	31
7.4 ☁ Para – tabela.....	32
<b>8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....</b>	<b>33</b>
8.1 Nietypowy zapach.....	34
8.2 Hałas/głośna praca.....	34
<b>9. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....</b>	<b>35</b>
9.1 Przygotowanie prania.....	35
9.2 Wkładanie prania.....	37

# SPIS TREŚCI

---

9.3	Włączanie urządzenia.....	38
9.4	Funkcja Auto Off.....	38
9.5	Ustawianie programu.....	39
9.6	Opcje.....	39
9.7	Opcja blokady uruchomienia.....	40
9.8	Uruchamianie programu.....	40
9.9	Funkcja wykrywania ładunku <b>ProSense</b> .....	41
9.10	Zmiana programu.....	41
9.11	Koniec programu.....	42
9.12	Zapalanie oświetlenia bębna.....	42
9.13	Możliwe przyczyny niezadowolających efektów suszenia:.....	43
<b>10.</b>	<b>WSKAZÓWKI I PORADY.....</b>	<b>43</b>
10.1	Wskazówki dotyczące ekologii.....	43
10.2	Dostosowanie domyślnego poziomu wysuszenia.....	44
10.3	Wyłączanie wskazań wskaźnika zbiornika  .....	44
<b>11.</b>	<b>KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....</b>	<b>45</b>
11.1	Czyszczenie filtra.....	45
11.2	Opróżnianie zbiornika na skropliny.....	47
11.3	Czyszczenie skraplacza.....	48
11.4	Czyszczenie filtra układu parowego.....	49
11.5	Jak usunąć wodę ze zbiornika układu parowego.....	51
11.6	Czyszczenie bębna.....	52
11.7	Czyszczenie panelu sterowania i obudowy.....	52
11.8	Czyszczenie szczelin wentylacyjnych.....	53
<b>12.</b>	<b>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....</b>	<b>53</b>
12.1	Kody błędów.....	53
12.2	Rozwiązywanie problemów.....	55
12.3	Możliwe przyczyny niezadowolających efektów suszenia:.....	59
<b>13.</b>	<b>DANE TECHNICZNE.....</b>	<b>59</b>
<b>14.</b>	<b>KARTA PRODUKTU ZGODNA Z ROZPORZĄDZENIEM UE 1369/2017.....</b>	<b>61</b>

### **1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**



Przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania tego urządzenia należy dokładnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi.

Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją produktu. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.



**Ostrzeżenie:** Zagrożenie pożarem / łatwopalne materiały. Urządzenie zawiera palny gaz – propan (R290) – który spełnia wymogi dotyczące ochrony środowiska. Nie zbliżać do urządzenia ognia ani źródeł zapłonu. Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego propan.

#### **1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych**



##### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.

## INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

### 1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do suszenia upranych rzeczy przeznaczonych do użytku domowego i nadających się do suszenia maszynowego.
- Nie używać funkcji suszarki, jeśli pranie zabrudzone jest przemysłowymi środkami chemicznymi.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie można użytkować w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.

## INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

- Jeśli suszarka ma stać na pralce, należy użyć zestawu łączącego. Zestaw łączący, który można nabyć w autoryzowanych punktach sprzedaży, pasuje wyłącznie do urządzeń wymienionych w dołączonej do niego instrukcji. Należy się z nią zapoznać przed zainstalowaniem zestawu (patrz ulotka dotycząca instalacji).
- Urządzenie można zainstalować jako wolnostojące lub pod blatem kuchennym, zachowując odpowiednią przestrzeń (patrz ulotka dotycząca instalacji).
- Nie instalować urządzenia za zamykanymi lub przesuwanymi drzwiami ani za drzwiami, których zawiasy są umieszczone po przeciwnej stronie, co uniemożliwiłoby całkowite otworzenie drzwi urządzenia.
- Wykładzina podłogowa, dywan lub mata podłogowa nie mogą zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie.
- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia nie wolno zasiląć przez zewnętrzny wyłącznik, np. programator czasowy, ani ze źródła zasilania często wyłączonego przez zakład energetyczny.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Upewnić się, że miejsce instalacji urządzenia jest odpowiednio wietrzne, aby zapobiec cofaniu się do pomieszczenia szkodliwych spalin z urządzeń zasilanych opałem lub z kominka.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie instalować urządzenia w miejscach bez przewiewu. Urządzenie zawiera palny gaz – propan (R290) – który spełnia wymogi dotyczące ochrony środowiska. Nie zbliżać do urządzenia ognia ani źródeł zapłonu. Zachować

## INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego propan.

- **OSTRZEŻENIE:** Zapewnić drożność otworów wentylacyjnych w obudowie lub zabudowie urządzenia.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie uszkodzić układu chłodniczego.
- **OSTRZEŻENIE:** Zbiornik na wodę stosowaną do programów parowych należy napełniać wyłącznie wodą destylowaną. Nie wolno stosować wody z kranu ani żadnych dodatków. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku, który wynosi 9,0 kg (patrz „Tabela programów”).
- Usuwać włókna z tkanin i inne zanieczyszczenia nagromadzone wokół urządzenia.
- Nie używać urządzenia bez filtra. Przed każdym użyciem urządzenia oczyścić filtr.
- W suszarce nie wolno suszyć niewypranych rzeczy.
- Rzeczy zabrudzone substancjami, jak olej, aceton, alkohol, ropa, nafta, odplamiacze, terpentyna, wosk czy środki do usuwania wosku, należy przed wysuszeniem w suszarce wyprać w gorącej wodzie z większą ilością detergentu.
- W suszarce nie wolno suszyć przedmiotów, jak gumowa pianka (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, tkaniny nieprzemakalne, ubrania powlekane gumą i ubrania lub poduszki z wkładką z pianki lateksowej.
- Płyny zmiękczające do tkanin i podobne produkty wolno stosować wyłącznie zgodnie z zaleceniami ich producentów.



## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wyjąć wszystkie przedmioty mogące wywołać zapłon, takie jak zapalniczki lub zapalki.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie zatrzymywać suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, jeśli nie można natychmiast wyjąć z niej wszystkich rzeczy i rozłożyć ich w celu rozproszenia ciepła.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



Ostrzeżenie: Zagrożenie pożarem / łatwopalne materiały.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, gdzie nie ma wymiany powietrza  
Urządzenie zawiera palny gaz – propan (R290) – który spełnia wymogi dotyczące ochrony środowiska. Nie zbliżać do urządzenia ognia ani źródeł zapłonu. Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego propan.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura może być niższa niż 5°C lub wyższa niż 35°C.
- Podłoże, na którym będzie stało urządzenie, musi być płaskie, stabilne, odporne na działanie wysokiej temperatury i czyste.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas przenoszenia urządzenia należy zawsze je trzymać w położeniu pionowym.
- Tył urządzenia musi znajdować się przy ścianie.
- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy za pomocą poziomicy sprawdzić, czy jest prawidłowo wypoziomowane. W przeciwnym razie należy odpowiednio wyregulować jego nóżki.

### 2.2 Podłączenie elektryczne

#### **OSTRZEŻENIE!**


Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie jest przeznaczone do instalacji/ podłączenia do złącza uziemiającego w budynku.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.

### 2.3 Użytkowanie

#### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

 Ostrzeżenie: Zagrożenie pożarem / łatwopalne materiały. Urządzenie zawiera palny gaz – propan (R290) – który spełnia wymogi dotyczące ochrony środowiska. Nie zbliżać do urządzenia ognia ani źródeł zapłonu. Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego propan.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego (wewnątrz pomieszczeń).
- Nie wolno suszyć uszkodzonych rzeczy (rozdartych, wystrzępionych itp.), w których znajduje się wypełnienie.
- Jeśli do prania dodano odplamiacz, przed uruchomieniem cyklu suszenia należy wykonać dodatkowe płukanie.
- Suszyć wyłącznie tkaniny nadające się do suszenia w urządzeniu. Należy przestrzegać zaleceń dotyczących czyszczenia umieszczonych na metce.
- Nie pić wody ze zbiornika na skropliny/wodę destylowaną ani nie używać jej do przyrządzania potraw. Jej spożycie przez ludzi lub zwierzęta może spowodować problemy zdrowotne.
- Nie siadać ani nie stawać na otworzonych drzwiach urządzenia.
- W urządzeniu nie wolno suszyć kapiącej mokrej odzieży.

### **OSTRZEŻENIE!**

Zbiornik na wodę stosowaną do programów parowych należy napełniać wyłącznie wodą destylowaną. Nie wolno stosować wody z kranu ani żadnych dodatków. Mogłoby to spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Można również wykorzystać wodę pochodzącą ze zbiornika na skropliny znajdującego się w urządzeniu, jeśli zostanie przefiltrowana (np. za pomocą filtra do kawy).
- Do programów parowych należy używać wyłącznie wody destylowanej.
- Po przerwaniu cyklu suszenia lub programu parowego, pranie i bęben mogą być gorące. Występuje zagrożenie oparzeniem! Należy zachować ostrożność podczas wyjmowania prania.
- Należy zachować ostrożność podczas przerywania programu parowego: Nie wolno otwierać drzwi suszarki podczas fazy parowej. Gorąca para może powodować oparzenia. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat informujący o trwaniu fazy parowej.

# WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

## 2.4 Oświetlenie wewnętrzne

### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie odniesieniem obrażeń.

- Widoczne światło emitowane przez diodę LED – nie wpatrywać się bezpośrednio w źródło światła.
- Aby wymienić wewnętrzne oświetlenie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

## 2.5 Konserwacja i czyszczenie

### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.



Ostrzeżenie: Zagrożenie pożarem / łatwopalne materiały. Urządzenie zawiera palny gaz – propan (R290) – który spełnia wymogi dotyczące ochrony środowiska. Nie zbliżać do urządzenia ognia ani źródeł zapłonu. Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego propan.

- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

## 2.6 Sprężarka

### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie uszkodzeniem urządzenia.

- Sprężarka oraz jej układ w suszarce są napełnione specjalną substancją, która nie zawiera fluorochlorowęglowodorów. Układ musi być szczelny. Uszkodzenie układu może spowodować jego rozszczelnienie.

## 2.7 Usługi

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

## 2.8 Utylizacja

### **OSTRZEŻENIE!**

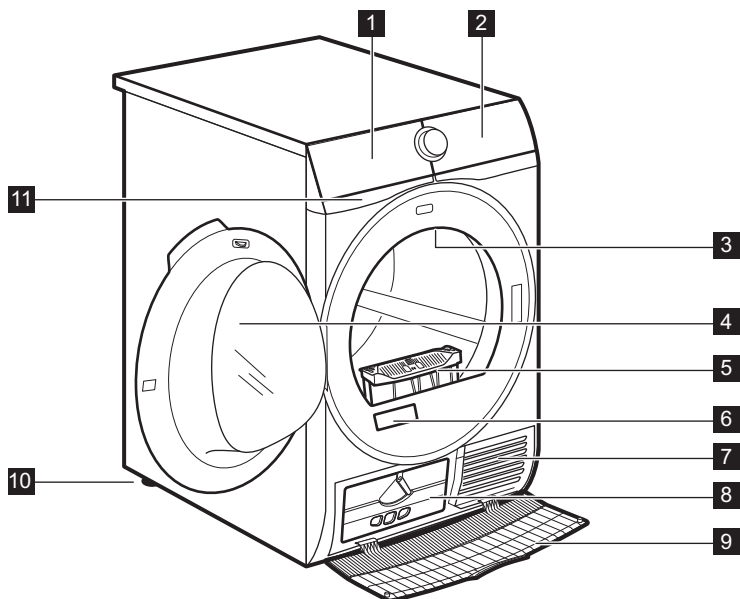
Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.



Ostrzeżenie: Zagrożenie pożarem, uszkodzeniem materiałów oraz uszkodzeniem urządzenia.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zamknąć dopływ wody.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.
- Urządzenie zawiera łatwopalny gaz (R290). Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w bębnie.
- Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie miejscowymi przepisami w zakresie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

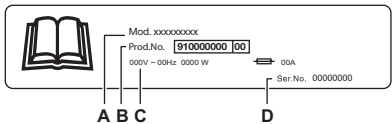
## 3. OPIS PRODUKTU



- 1** Zbiornik na wodę
- 2** Panel sterowania
- 3** Oświetlenie wewnętrzne
- 4** Drzwiczki urządzenia
- 5** Filtr
- 6** Tabliczka
- 7** Szczeliny przepływu powietrza
- 8** Pokrywa skraplacza
- 9** Maskownica skraplacza
- 10** Regulowane nóżki
- 11** Filtr obiegu wody



Kierunek otwierania drzwi można zmienić, aby ułatwić wkładanie prania lub instalację (patrz załączona ulotka).



Model: xxxxxxxxxx  
 Prod.No: 910000000 000  
 000V - 50Hz 0000 W  
 GGA  
 Ser.No: 00000000

A B C D

**Na tabliczce znamionowej podano:**

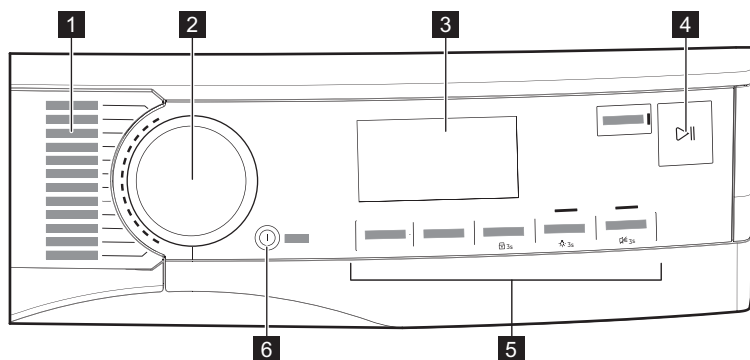
A. nazwę modelu

B. numer produktu

C. znamionowe dane elektryczne

D. numer seryjny

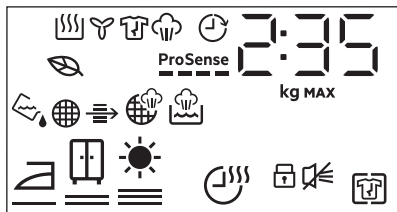
## 4. PANEL STEROWANIA



- 1** Programy
- 2** Pokrętko wyboru programów
- 3** Wyświetlacz
- 4** Przycisk ▷|| Start/Pauza
- 5** Opcje
- 6** Przycisk Włącz/Wyłącz z *Auto Off* funkcja











### 4.1 Ekran

## PANEL STEROWANIA






Symbol na wyświetlaczu	Opis symbolu
2 : 35	wskazanie czasu trwania cyklu
80 kg MAX	wsad maksymalny
0h-24h	wybór zakończenia o danej porze (do 24 godzin)
	opcja Ochrona przed zagnieceniami włączona
	sygnalizacja dźwiękowa wyłączona
	blokada uruchomienia włączona
	poziom wysuszenia prania: suche do prasowania, suche do szafy, ekstra suche
	opcja Suszenie na czas włączona
	wskaźnik: opróżnić zbiornik skroplonej wody
	wskaźnik: wyczyścić filtr






Symbol na wyświetlaczu	Opis symbolu
	wskaźnik: <i>sprawdzić skraplacz</i>
	wskaźnik: <i>napęłnić zbiornik wody systemu parowego</i>
	wskaźnik: <i>wyczyścić filtr systemu parowego</i>
	Tryb suszenia <i>ECO</i>
	wskaźnik: <i>faza suszenia</i>
	wskaźnik: <i>faza chłodzenia</i>
	wskaźnik: <i>faza ochrony przed zagnienieniami</i>
	wskaźnik: <i>faza działania pary</i>
	opcja <i>Finish In</i> włączona
<b>ProSense</b> 	Wskaźnik <b>ProSense</b>
<b>MAX</b>	Wskaźnik: <i>przekroczono maksymalne obciążenie</i>


# PROGRAM








## 5. PROGRAM

Program	Wsa d <sup>1)</sup>	Właściwości / Oznaczenie na met- ce <sup>2)</sup>	
MixDry	<b>5,0 kg</b>	Zaprojektowany do rutynowego suszenia prania bez sortowania. Suszy codzienne ubrania z bawełny, mieszanek bawełny i syntetyków oraz tkanin syntetycznych.	/ ☺,☺,☺
 <sup>3)</sup> Bawełna Eco	<b>9,0 kg</b>	Program do tkanin bawełnianych zaprojektowany z myślą o maksymalnej oszczędności energii.	/ ☺,☺
 Bawełna	<b>9,0 kg</b>	Program do bawełnianych tkanin białych i kolorowych. Ustawienie domyślne dotyczy poziomu wysuszenia rzeczy gotowych do schowania.	/ ☺,☺
 Syntetyki	<b>4,0 kg</b>	Odzież mieszana zawierająca głównie włókna syntetyczne, jak poliester, poliamid itp.	/ ☺,☺,☺
Delikatne	<b>2,0 kg</b>	Zalecany ogólnie do tkanin delikatnych, jak wiskoza, sztuczny jedwab, akryl oraz mieszanki tych tkanin.	/ ☺,☺,☺




Program	Wsa d <sup>1)</sup>	Właściwości / Oznaczenie na metce <sup>2)</sup>
  Wełna	<b>1,0 kg</b>	<p>Delikatnie suszy wełniane rzeczy, które można prać w pralce. Po zakończeniu programu należy niezwłocznie wyjąć rzeczy z urządzenia.</p>  <p>Firma Woolmark Company zatwierdziła cykl suszenia wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do suszenia odzieży wełnianej oznaczonej metką „prać ręcznie” pod warunkiem, że suszenie będzie wykonane zgodnie z zaleceniami producenta tego urządzenia. Należy stosować się do informacji umieszczonych na metce odzieży. M2140 W wielu krajach symbol Woolmark jest certyfikowanym znakiem towarowym.</p>

## PROGRAM

Program	Wsa d <sup>1)</sup>	Właściwości / Oznaczenie na met- ce <sup>2)</sup>	
Jedwab	<b>0,5 kg</b>	Zachowuje kształt delikatnych ubrań z jedwabiu nadających się do prania ręcznie i w pralce, minimalizując zagniecenia dzięki delikatnemu ciepłemu powietrzu i łagodnym ruchom.	/ ☺,☺,☺
Pościel XL	<b>4,5 kg</b>	Osusza jednocześnie do trzech kompletów pościeli. Minimalizuje skrócenie i splątanie dużych rzeczy, sprawiając, że każda sztuka pościeli osiąga jednolitą suchość bez mokrych plam.	/ ☺,☺,☺
 Outdoor	<b>2,0 kg</b>	Zachowuje funkcjonalność tkanin technicznych oraz przywraca wodoodporność kurtek nieprzemakalnych i membranowych z odpinaną podszewką (nadających się do suszenia w suszarce).	/ ☺,☺



Program	Wsa d <sup>1)</sup>	Właściwości / Oznaczenie na met- ce <sup>2)</sup>	
 Higienicz- ne	<b>5,0 kg</b>	<p>Suszy i dezynfekuje odzież i inne przedmioty, utrzymując temperaturę powyżej 60°C, przez co usuwa 99,9% bakterii i wirusów<sup>4)</sup>. Uwaga: Ten cykl powinien być stosowany wyłącznie w przypadku mokrych przedmiotów. Nie nadaje się do delikatnych tkanin.</p>	/  , 
 Kurtki	<b>2,0 kg</b>	<p>Program automatyczny, który precyzyjnie suszy nawet wewnętrzną izolację kurtek z wypełnieniem z piór, puchu lub tkanin syntetycznych. Utrzymuje wygląd i właściwości termiczne odzieży.</p>	/  ,  , 

## PROGRAM

Program	Wsa d <sup>1)</sup>	Właściwości / Oznaczenie na met- ce <sup>2)</sup>	
 Odświeżanie	<b>2,0 kg</b>	<b>Tylko do ubrań suchych</b> Krótki cykl prania w niskiej temperaturze, który pomaga usuwać z odzieży nieprzyjemne zapachy w przypadku niewielkich wsadów. Wskazany również dla suchych ubrań, które były przechowywane przez długi czas.	/  , 
























1) Maksymalny ciężar odnosi się do rzeczy suchych.

2) Więcej informacji na temat oznaczeń na metkach odzieży podano w rozdziale *CODZIENNE UŻYTKOWANIE: Przygotowanie prania*.






3) Program  Bawełna ECO w połączeniu z opcją *Suche do szafy*  Stopień wysuszenia jest odpowiednikiem „Standardowego programu do tkanin bawełnianych” zgodnie z rozporządzeniem Komisji UE nr 392/2012. Jest on przeznaczony do suszenia zwykłych tkanin bawełnianych i najbardziej wydajny pod względem zużycia energii.

4) Testowane pod kątem *Candida albicans*, MS2 Bacteriophage i *Escherichia coli* w zewnętrznym teście przeprowadzonym przez Swissatest Testmaterialien AG w 2021 r. (raport testowy nr 20212038).

## 5.1 Program i zgodność wyboru opcji

Program <sup>1)</sup>	Opcje				
	Sto- pień wysu- szania	Susze- nie na czas	Ochro- na przed za- gnie- nia- mi	 Pa- ra <sup>2)</sup>	Ciche
MixDry	 	■	■		■
 Bawełna Eco	 		■		
 Bawełna	  	■	■	■	■
 Syntetyki	  	■	■	■	■
Delikatne	 <sup>3)</sup>		■		
  Wełna		■ <sup>4)</sup>			
Jedwab	 <sup>3)</sup>		■		
Pościel XL	  	■	■		
 Outdoor	 <sup>3)</sup>		■		

# PROGRAM

Program <sup>1)</sup>	Opcje				
	Sto- pień wysu- szenia	Susze- nie na czas	Ochro- na przed za- gnie- nia- mi	Para <sup>2)</sup>	Ciche
 Higieniczne	 <sup>3)</sup>		■		
 Kurtki			■		
 Odświeżanie			■	■	

1) Wraz z programem można wybrać jedną lub więcej opcji.

2) Dotknąć opcji Para, aby wybrać poziom pary 1,2,3

3) Ustawienie domyślne





4) Patrz rozdział OPCJE: Suszenie na czas dla programu Wełna

## 5.2 Parametry eksploatacyjne



Podane wartości uzyskano w warunkach laboratoryjnych zgodnie z odpowiednimi standardami. Różne parametry wpływają na pracę urządzenia, na przykład: ilość prania, rodzaj prania i warunki otoczenia. Początkowa zawartość wilgoci w praniu, rodzaj wody, napięcie zasilania oraz zmiana domyślnego ustawienia programu mogą mieć również wpływ na zużycie energii i czas trwania programu suszenia.



Program	Wilgotność wirowa / szczątkowa	Czas su- szczenia <sup>1)</sup>	Zużycie ener- gii <sup>2)</sup>
<b>Bawełna Eco 9,0 kg</b>			
 <i>suche do szafy</i>	1400 obr./min / 50%	163 min	1,46 kWh
	1000 obr./min / 60%	199 min	1,68 kWh
<b>Bawełna 9,0 kg</b>			
 <i>suche do prasowania</i>	1400 obr./min / 50%	113 min	0,96 kWh
	1000 obr./min / 60%	136 min	1,19 kWh
<b>Bawełna Eco 4,5 kg</b>			
 <i>suche do szafy</i>	1400 obr./min / 50%	87 min	0,72 kWh
	1000 obr./min / 60%	110 min	0,86 kWh
<b>Syntetyki 4,0 kg</b>			
 <i>suche do szafy</i>	1200 obr./min / 40%	68 min	0,53 kWh

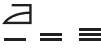
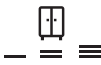
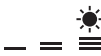
Program	Wilgotność wirowa / szczątkowa	Czas suszenia <sup>1)</sup>	Zużycie energii <sup>2)</sup>
	800 obr./min / 50%	76 min	0,62 kWh

1) Przy niepełnym wsadzie czas trwania cyklu jest krótszy i urządzenie zużywa mniej energii.

2) Nieodpowiednia temperatura otoczenia i/lub źle odwirowane pranie mogą spowodować wydłużenie czasu trwania cyklu i zwiększenie zużycia energii.

## 6. OPCJE

### 6.1 Stopień wysuszenia

Opcja ta umożliwia uzyskanie żądanego poziomu wysuszenia prania. Można wybrać poziom wysuszenia:	
	gotowe do prasowania – poziom <b>suche do prasowania</b>
	gotowe do przechowywania – poziom <b>suche do szafy</b> – <sup>1)</sup>
	gotowe do przechowywania – poziom <b>ekstra suche</b>

1) domyślne ustawienie dla danego programu

### 6.2 Suszenie na czas

Dla: Programy Bawełna, Pościel, **XL**, Syntetyki i MixDry Umożliwia samodzielne ustawienie czasu suszenia w zakresie od 10 minut do 2 godzin (skokowo co 10 minut). Wybór maksymalnego ustawienia dla tej opcji powoduje zniknięcie wskaźnika wielkości wsadu.



Cykl trwa tak długo, na ile ustawiono czas suszenia, niezależnie od wielkości wsadu i jego stopnia wysuszenia.

### ZALECANE USTAWIENIA CZASU SUSZENIA

do 10 min	działanie wyłącznie chłodnego powietrza (grzałka wyłączona).
10-40 min	dodatkowe osuszanie w celu zwiększenia stopnia wysuszenia po poprzednim cyklu suszenia.
> 40 min	pełne suszenia małych, dobrze odwirowanych wsadów do 4 kg (> 1200 obr./min).

#### Suszenie na czas w programie Wełna

Opcja dostępna w programie Wełna, umożliwiająca dostosowanie poziomu wysuszenia, aby pranie było bardziej lub mniej wysuszone.

#### 6.3 Ochrona przed zagnieceniami

Wydłuża 30-minutową fazę chroniącą przed zagnieceniami pod koniec cyklu suszenia do 120 minut. Po zakończeniu fazy suszenia bęben obraca się co pewien czas, aby zapobiec powstaniu zagnieceń. Podczas trwania fazy ochrony przed zagnieceniami można wyjąć pranie.

#### 6.4 Ciche

Urządzenie pracuje ze zmniejszoną głośnością bez pogorszenia jakości suszenia. Urządzenie pracuje wolniej, a czas trwania cyklu jest wydłużony.

#### 6.5 Sygnał końca cyklu

Rozlegnie się sygnał dźwiękowy na:

- zakończenie cyklu

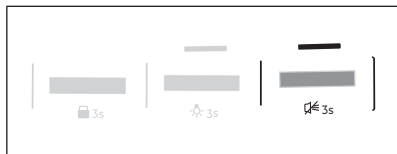
## FUNKCJA PARY

---

- początek i koniec fazy ochrony przed zagnieceniami

Domyślnie sygnał dźwiękowy jest zawsze włączony. Opcja ta umożliwia włączenie lub wyłączenie dźwięku.

**Sygnał końca cyklu opcja wyłączona:**



1. Włączyć suszarkę.
2. Wybrać jeden z dostępnych programów.
3. Dotknąć i przytrzymać przycisk Ciche przez około 3 sekundy.

Na wyświetlaczu pojawi się symbol .

4. Aby włączyć funkcję Sygnał końca cyklu, należy ponownie dotknąć i przytrzymać powyższy przycisk, aż symbol zniknie.

### 6.6 Finish In



Opcja ta umożliwia wybranie czasu, w którym program powinien się zakończyć. Po włączeniu urządzenie odczeka odpowiedni moment, aby rozpocząć proces suszenia.

Czas Finish In to suma czasu czuwania i czasu suszenia.

Aby ustawić opcję Finish In:

1. Ustawić program suszenia i opcje.
2. Dotknąć Finish In kilkakrotnie, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas trwania programu (np. 1 2 h jeśli program ma zakończyć się w ciągu 12 godzin).
3. Dotknąć przycisku Start/Pauza. Bęben zacznie obracać się, aby oszacować **ProSense**, jeśli przewidziano to w wybranym programie.
4. Pralka rozpocznie odliczanie czasu do zakończenia programu, a program ruszy w takiej chwili, aby zakończył się o odpowiedniej godzinie.

## 7. FUNKCJA PARY

Para pomaga usuwać niepożądane zapachy podobnie, jak wietrzenie na świeżym powietrzu.

Zmniejsza i usuwa zagniecenia. Sprawia, że tkaniny stają się bardziej elastyczne.

Ubrania poddane działaniu pary łatwiej się prasuje.

**Po zakończeniu cykli parowych odzież zachowuje odpowiednią wilgotność resztkową do prasowania.**

**Jeśli odzież będzie prasowana później, należy rozwiesić ją, aby całkowicie wyschła.**



Ze względu na różne właściwości tkanin na początku należy używać małej ilości pary. Pozwoli to łatwo zdobyć doświadczenie pomocne w ustawianiu odpowiedniego poziomu pary.

### 7.1 Napełnianie wodą zbiornika układu parowego

#### **UWAGA!**

Używać wyłącznie destylowanej lub demineralizowanej wody. Gdy zbiornik jest pusty, świeci się wskaźnik i nie można uruchomić programów parowych.



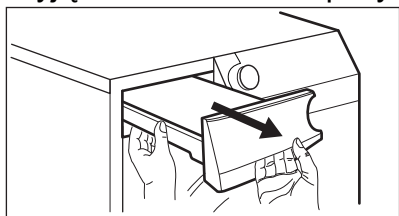
Pojemnik na wodę dla systemu parowego jest automatycznie uzupełniany podczas suszenia w programach standardowych i parowych. Jeśli zbiornik na wodę jest pusty, można go napełnić ręcznie. Do wytwarzania pary można również wykorzystywać wodę pochodzącą ze zbiornika na skropliny. Należy uprzednio ją przefiltrować (np. używając filtra do kawy), aby usunąć drobne fragmenty włókien.

Aby napełnić zbiornik wodą:

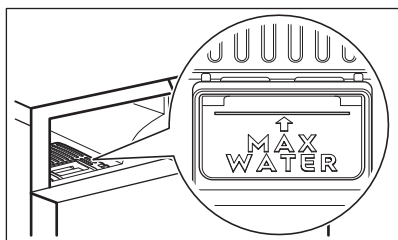
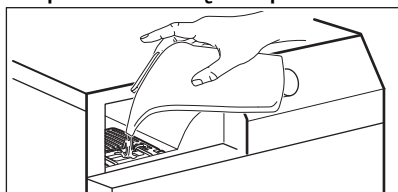
**1. Włącz urządzenie.**

## FUNKCJA PARY

2. Ustawić jeden z programów z opcją parową, aby sprawdzić poziom wody.
3. Wyjąć zbiornik na skropliny. Trzymać go w poziomym położeniu.




4. Napełnić wodę do poziomu „max”.



5. Wsunąć zbiornik na skropliny.




Ikona  informuje o opróżnieniu zbiornika pary. W takim przypadku nie można włączyć funkcji parowych.


### 7.2 Para

Opcja ta umożliwia ustawienie żądanego poziomu pary. Zależy od rodzaju, ciężaru i ilości prania.




Dostępne są 3 opcje wyboru:

+  wkład minimalny

+  wkład umiarkowany

+  wkład maksymalny

### 7.3 Programy parowe

Program	Wsad <sup>1)</sup>	Właściwości
 Bawełna	<b>2,0 kg</b>	Pomaga usuwać zagniecenia z tkanin bawełnianych. Czas trwania programu jest automatycznie dostosowywany w celu wysuszenia wsadu do optymalnej wilgotności przed podaniem pary. Często po użyciu programu parowego pranie nie wymaga prasowania. W takim przypadku należy powiesić odzież na wieszakach lub ją złożyć.
 Syntetyki	<b>2,0 kg</b>	Pomaga usuwać zagniecenia z tkanin syntetycznych. Czas trwania programu jest automatycznie dostosowywany w celu wysuszenia wsadu do optymalnej wilgotności przed podaniem pary. Często po użyciu programu parowego pranie nie wymaga prasowania. W takim przypadku należy powiesić odzież na wieszakach lub ją złożyć.
 Odświeżanie	<b>2,0 kg</b>	<b>Tylko do ubrań suchych</b> Krótki cykl prania w niskiej temperaturze, który pomaga usuwać z odzieży nieprzyjemne zapachy w przypadku niewielkich wsadów. Wskazany również dla suchych ubrań, które były przechowywane przez długi czas.



<sup>1)</sup> Maksymalny ciężar odnosi się do rzeczy suchych.

## FUNKCJA PARY

### 7.4 ☁ Para – tabela

Programy/typ prania	☁ Para	Wsad <sup>1)</sup>
Bawełna ☁	_ minimalny poziom	<b>0,5 - 1 kg</b>
	__ średni poziom	<b>1 - 1,5 kg</b>
	___ maksymalny poziom	<b>1,5–2 kg</b>
Bawełna ☁ / koszule	_ minimalny poziom	<b>1-2 rzeczy</b>
	__ średni poziom	<b>3-4 rzeczy</b>
	___ maksymalny poziom	<b>5 sztuk</b>
Syntetyki ☁	_ minimalny poziom	<b>0,5 - 1 kg</b>
	__ średni poziom	<b>1 - 1,5 kg</b>
	___ maksymalny poziom	<b>1,5–2 kg</b>
Syntetyki ☁ / koszule	_ minimalny poziom	<b>1-2 rzeczy</b>
	__ średni poziom	<b>3-4 rzeczy</b>
	___ maksymalny poziom	<b>5 sztuk</b>



Programy/typ prania	 Para	Wsad <sup>1)</sup>
Odświeżanie 	– minimalny poziom	<b>0,5 kg</b>
	— średni poziom	<b>1 kg</b>
	— maksymalny poziom	<b>2 kg</b>

<sup>1)</sup> Maksymalny ciężar odnosi się do rzeczy suchych.

## 8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM



Przy pierwszym uruchomieniu suszarki automatycznie usuwane są tylne blokady bębna. Może to powodować hałas.

### **Aby odblokować tylne blokady bębna, należy:**

1. Włączyć urządzenie.
2. Ustawić dowolny program.
3. Nacisnąć przycisk Start/Pauza.

Bęben zacznie się obracać. Tylne blokady bębna zostaną zwolnione samoczynnie.

### **Przed użyciem urządzenia do suszenia prania:**

- Wyczyścić bęben suszarki za pomocą wilgotnej szmatki.
- Uruchomić godzinny program z wilgotnym praniem.
- Przed pierwszym użyciem programu parowego należy napęłnić zbiornik na wodę układu wytwarzania pary (patrz rozdział „Funkcja wytwarzania pary – Napęłnianie zbiornika na wodę układu wytwarzania pary”).

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM



Na początku cyklu suszenia (3-5 min) urządzenie może pracować nieco głośniej. Jest to związane z uruchamianiem sprężarki. Jest to normalne zjawisko w urządzeniach wyposażonych w sprężarkę, jak chłodziarki czy zamrażarki.

### 8.1 Nietypowy zapach

Urządzenie jest szczelnie zapakowane.

Po rozpakowaniu produktu może być wyczuwalny nietypowy zapach. Jest to normalne zjawisko w nowych produktach.

Urządzenie jest zbudowane z kilku różnych rodzajów materiałów, które wspólnie mogą wydzielać nietypowy zapach.

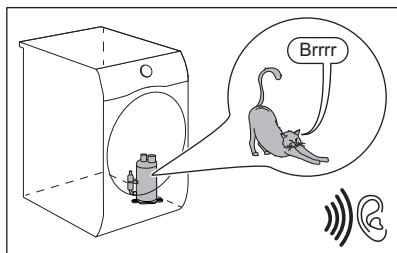
W miarę użytkowania urządzenia, po kilku cyklach suszenia, nietypowy zapach stopniowo zniknie.

### 8.2 Hałas/głośna praca

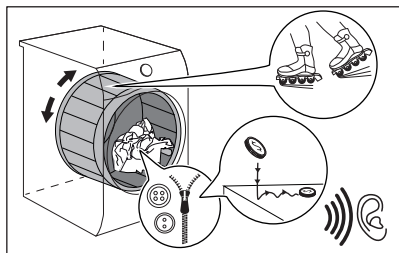


Podczas cyklu suszenia, w różnych jego fazach, urządzenie może wydawać różne odgłosy. Są to normalne odgłosy pracy.

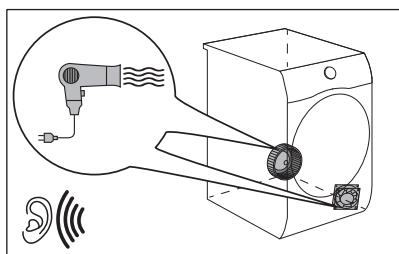
#### Pracującej sprężarki.



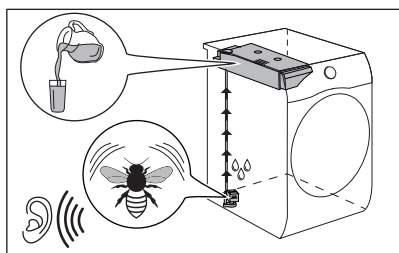
#### Obracającego się bębna.



**Pracujących wentylatorów.**



**Pracującej pompy i przepływu kroplin do zbiornika.**



## 9. CODZIENNA EKSPLOATACJA

### 9.1 Przygotowanie prania



Bardzo często po zakończeniu cyklu prania ubrania są zgniecione i splątane. Suszenie zgniecionych i splątanych ubrań jest nieefektywne. W celu zapewnienia prawidłowego przepływu powietrza i równomiernego suszenia zaleca się wkładanie ubrań pojedynczo do suszarki, uprzednio nimi potrząsając.

## CODZIENNA EKSPLOATACJA

---

Aby zapewnić prawidłowy przebieg procesu suszenia, należy:





- Zasunąć zamki błyskawiczne.
- Zapiąć poszwy.
- Nie pozostawiać luźnych troczków i tasiemek (np. troczków fartuchów). Zawiązać je przed uruchomieniem programu.
- Wyjąć całą zawartość z kieszeni.
- Rzeczy z bawełnianą podszewką należy wywrócić na lewą stronę. Bawełniana podszewka powinna znajdować się na zewnątrz.
- Zawsze należy ustawiać program odpowiedni do rodzaju prania.
- Nie wkładać razem rzeczy o jasnych i ciemnych kolorach.
- Używać odpowiednich programów do suszenia tkanin bawełnianych i dzianin, aby zapobiec ich zbiegnięciu się.
- Nie przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku podanego w rozdziale „Programy” lub widocznego na wyświetlaczu.
- Suszyć wyłącznie rzeczy, które nadają się do suszenia w suszarce. Odpowiednie informacje znajdują się na metkach ubrań.
- Nie suszyć jednocześnie małych rzeczy z dużymi. Duże rzeczy mogą owinać się wokół małych, co uniemożliwi ich prawidłowe wysuszenie.
- Przed umieszczeniem dużych rzeczy w suszarce należy nimi potrząsnąć. Pozwala to uniknąć obecności wilgotnych miejsc na tkaninie po zakończeniu suszenia.

**Wskazówki dotyczące korzystania z funkcji wytwarzania pary**

- Nie używać programów parowych do suszenia: tkanin wełnianych nieprzeznaczonych do suszenia w suszarce, skóry, materiałów z dużymi elementami metalowymi, drewnianymi lub plastikowymi, materiałów z rdzewiejącymi elementami metalowymi, materiałów impregnowanych lub odzieży z bawełny woskowanej.
- Posortować i suszyć razem rzeczy podobne pod względem wielkości, ciężaru, materiału i koloru.

## CODZIENNA EKSPLOATACJA

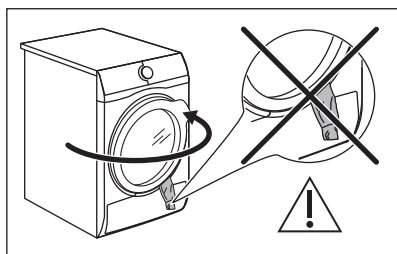
- Nie należy suszyć nowych kolorowych tkanin z jasnymi rzeczami. Rzeczy kolorowe mogą wyblaknąć (sprawdzić trwałość koloru tkaniny w niewidocznym miejscu).
- Nie stosować w połączeniu z programami parowymi zestawów do czyszczenia chemicznego.
- Przed użyciem programu parowego usunąć plamy, piorąc ubrania lub stosując miejscowo środek odplamiający.
- Aby uzyskać najlepsze efekty suszenia, należy przewrócić na drugą stronę rzeczy dwuwarstwowe (np. w kurtce z bawełnianą podszewką bawełniana warstwa powinna być wywrócona na zewnątrz).

Symbol na metce	Opis
	Można suszyć w suszarce.
	Można suszyć w suszarce w wyższej temperaturze.
	Można suszyć w suszarce tylko w niskiej temperaturze.
	Nie można suszyć w suszarce.

### 9.2 Wkładanie prania

#### **UWAGA!**

Należy uważać, aby nie przytrzasnąć prania między drzwiami urządzenia a gumową uszczelką.

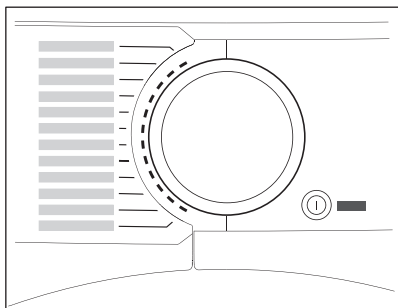


## CODZIENNA EKSPLOATACJA

---

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Włożyć pranie (rzeczy należy wkładać pojedynczo).
3. Zamknąć drzwi urządzenia.

### 9.3 Włączanie urządzenia



Aby włączyć urządzenie:

Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz.

Po włączeniu urządzenia, na wyświetlaczu pojawią się odpowiednie wskaźniki.

### 9.4 Funkcja Auto Off

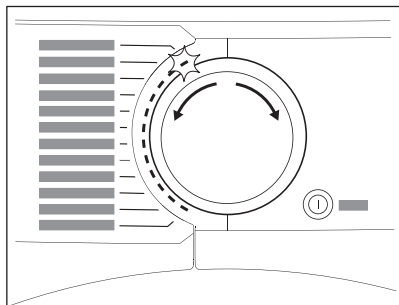
Aby zmniejszyć zużycie energii, funkcja Auto Off powoduje automatyczne wyłączenie urządzenia:

- jeśli w ciągu 5 minut nie zostanie naciśnięty przycisk Start/Pauza;
- po 5 minutach od zakończenia cyklu.

Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby włączyć urządzenie.

Po włączeniu urządzenia, na wyświetlaczu pojawią się odpowiednie wskazania.

## 9.5 Ustawianie programu



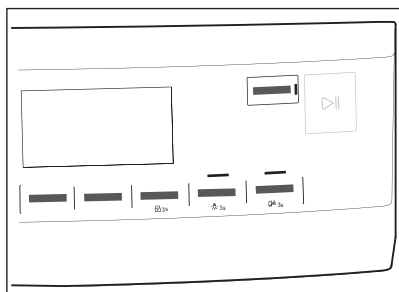
Ustawić program za pomocą pokrętki wyboru programów.  
Na wyświetlaczu widoczny jest przybliżony czas trwania programu.



Rzeczywisty czas suszenia będzie zależał od rodzaju ładunku (ilość i skład prania), temperatury w pomieszczeniu oraz wilgotności prania po zakończeniu fazy wirowania.

## 9.6 Opcje

Wraz z programem suszenia można ustawić jedną lub więcej opcji specjalnych.



Aby włączyć lub wyłączyć opcję, należy dotknąć odpowiedniego przycisku lub kombinacji dwóch przycisków.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol lub zaświeci się kontrolka nad przyciskiem.

## 9.7 Opcja blokady uruchomienia

Opcja blokady uruchomienia uniemożliwia dzieciom zabawę urządzeniem. Powoduje ona zablokowanie działania wszystkich przycisków dotykowych i pokrętła wyboru programów (nie blokuje działania przycisku **Włącz/Wyłącz**).

Opcję blokady uruchomienia można włączyć:

- przed naciśnięciem przycisku **Start/Pauza** – nie będzie można uruchomić urządzenia;
- po naciśnięciu przycisku **Start/Pauza** – nie będzie można wybrać programu ani opcji.

**Włączanie opcji blokady uruchomienia:**

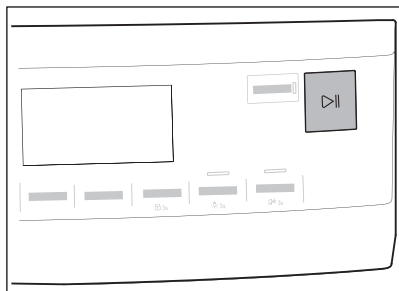


1. Włączyć suszarkę.
2. Wybrać jeden z dostępnych programów.
3. Dotknąć i przytrzymać przycisk **Ochrona przed zagnieceniami** przez około 3 sekundy.

Na wyświetlaczu pojawi się symbol .

4. Aby wyłączyć blokadę uruchomienia, należy ponownie dotknąć i przytrzymać przyciski, aż symbol zniknie.

## 9.8 Uruchamianie programu



Aby uruchomić program, należy:



Dotknąć przycisku **Start/Pauza**.

Nastąpi uruchomienie urządzenia, a kontrolka nad przyciskiem przestanie migać i zacznie świecić w sposób ciągły.


## 9.9 Funkcja wykrywania ładunku ProSense



Technologia ProSense **ProSense** wykrywa wielkość wsadu, określając czas trwania programu.

Po ustawieniu programu prania, jeśli program ją obsługuje, na wyświetlaczu pojawia się ikonka **ProSense**.

Po dotknięciu przycisku Start/Pauza funkcja ProSense rozpoczyna wykrywanie wielkości ładunku:

1. Pralka rozpoznaje ładunek w ciągu pierwszej minuty: wskaźnik miga, paski pod ikonką przesuwają się w tył i w przód , a bęben obraca się przez chwilę.
2. Gdy bęben przestanie się obracać, na wyświetlaczu pojawi się nowy czas trwania programu dostosowany do wykrytego obciążenia. Liczba słupków od 1 do 4 odpowiada szacunkowej ilości wsadu. 4 słupki oznaczają maksymalną ilość ładunku dla wybranego programu.



W **przypadku przeciążenia bębna** ponownie włączy się wskaźnik maksymalnego deklarowanego ładunku, a wskaźnik **MAX** zacznie migać. W takim przypadku w ciągu 30 sekund można otworzyć drzwi i wyjąć z bębna kilka rzeczy. Po wyjęciu z urządzenia dotknąć przycisku Start/Pauza, aby ponownie uruchomić program. Jeśli ilość prania nie zostanie zmniejszona, program rozpocznie się mimo to. Wtedy efekty prania mogą nie być zadowalające.

## 9.10 Zmiana programu

Aby zmienić program, należy:

1. Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie.


## CODZIENNA EKSPLOATACJA

2. Nacisnąć ponownie przycisk Włącz/Wyłącz, aby włączyć urządzenie.
3. Ustawić nowy program.


### 9.11 Koniec programu



Po każdym cyklu suszenia należy oczyścić filtr i opróżnić zbiornik na skropliny. (Patrz rozdział KONSERWACJA I CZYSZCZENIE).

Po zakończeniu cyklu suszenia na wyświetlaczu pojawi się symbol . Jeśli włączona jest opcja Sygnał końca cyklu, przez minutę będzie emitowany przerywany sygnał dźwiękowy.



Jeśli urządzenie nie zostanie wyłączone, rozpocznie się faza ochrony przed zagnieceniami (nie dotyczy wszystkich programów). Migający symbol  sygnalizuje trwanie fazy ochrony przed zagnieceniami. Podczas trwania tej fazy można wyjąć pranie.

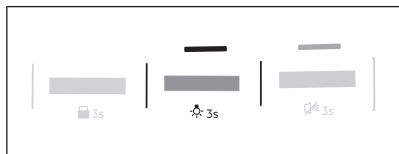
Wymagowanie prania:

1. Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz i przytrzymać przez 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
2. Otworzyć drzwi urządzenia.
3. Wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi urządzenia.

Możliwe przyczyny niezadowolających efektów suszenia:

- Niewłaściwe ustawienie poziomu wysuszenia. Patrz rozdział *Dostosowanie domyślnego poziomu wysuszenia*

### 9.12 Zapalanie oświetlenia bębna



Dotknąć i przytrzymać przycisk **Para** przez około 3 sekundy.

Świeci się lampka wewnątrz bębna.

### **9.13 Możliwe przyczyny niezadowolających efektów suszenia:**

- Filtr jest zatkany. Niedrożny filtr sprawia, że suszenie jest nieefektywne.
- Szczeliny wentylacyjne są zatkane.
- Bęben jest zabrudzony.
- Niewłaściwe ustawienie poziomu wysuszenia. Patrz rozdział *Dostosowanie domyślnego poziomu wysuszenia*
- Temperatura w pomieszczeniu jest za niska lub za wysoka. Optymalna temperatura powinna wynosić od 18° do 25°C.

## **10. WSKAZÓWKI I PORADY**

---

### **10.1 Wskazówki dotyczące ekologii**

- Dobrze odwirowywać pranie przed suszeniem.
- Nie przekraczać wielkości ładunków określonych w rozdziale „Programy”.
- Czyścić filtr po każdym cyklu suszenia.
- Do prania, które będzie suszone w suszarce, nie należy dodawać płynu zmiękczającego do tkanin. W suszarce pranie staje się miękkie w naturalnie.
- Wodę ze zbiornika na skropliny można wykorzystać do prasowania odzieży. Należy najpierw przefiltrować wodę, aby usunąć z niej pozostałości włókien z tkanin (można w tym celu wykorzystać zwykły filtr do ekspresu do kawy).
- Nie zatykać szczelin wentylacyjnych na spodzie urządzenia.
- Upewnić się, że w miejscu instalacji urządzenia jest zapewniony dobry przepływ powietrza.

### 10.2 Dostosowanie domyślnego poziomu wysuszenia

Aby zmienić domyślny poziom wysuszenia, należy:

1. Włączyć urządzenie.
2. Wybrać jeden z dostępnych programów.
3. Jednocześnie dotknąć i przytrzymać przyciski **Suszenie na czas** i **Ochrona przed zagnieceniami**.

Na wyświetlaczu pojawi się jeden z symboli:

[ 0\_ – Maksymalny poziom wysuszenia

[ 0= – Zwiększony poziom wysuszenia

[ 0≡ – Standardowy poziom wysuszenia

4. Dotknąć kilkakrotnie przycisk **Start/Pauza**, aż pojawi się symbol żądanego poziomu wysuszenia.

Poziom wysuszenia	Symbol na wyświetlaczu	
Maksymalny poziom wysuszenia	+ [ 0_ ]	[ 0_ ]
Zwiększony poziom wysuszenia	+ [ 0= ]	[ 0= ]
Standardowy poziom wysuszenia	[ 0≡ ]	[ 0≡ ]

5. Aby zapisać ustawienie w pamięci, należy jednocześnie dotknąć i przytrzymać przez około 2 sekundy przyciski **Suszenie na czas** i **Ochrona przed zagnieceniami**.

### 10.3 Wyłączanie wskazań wskaźnika zbiornika





*Wskaźnik zbiornika na skropliny jest domyślnie włączony.*

*Wskaźnik włącza się po zakończeniu cyklu suszenia lub gdy zbiornik na skropliny jest pełny. Jeśli zainstalowano zestaw do opróżniania, zbiornik na skropliny opróżnia się automatycznie, a wskaźnik ten można wyłączyć.*

Aby wyłączyć wskaźnik:

1. Włączyć urządzenie.
2. Wybrać jeden z dostępnych programów.
3. Jednocześnie dotknąć i przytrzymać przyciski **Para** i **Ciche**.


Możliwa jest jedna z 2 konfiguracji:

- wskaźnik zbiornik:  jest włączony, jeśli widoczny jest symbol  – wskaźnik zbiornika na skropliny jest **włączony** na stałe
- wskaźnik zbiornik:  jest wyłączony, jeśli widoczny jest symbol  – wskaźnik zbiornika na skropliny jest **wyłączony** na stałe

## 11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

---

### 11.1 Czyszczenie filtra

Po zakończeniu każdego cyklu na wyświetlaczu pojawia się symbol  *filtr* i konieczne jest wyczyszczenie filtra.



Podczas cyklu suszenia na filtrze gromadzą się włókna.



Aby zapewnić najlepsze efekty suszenia, należy regularnie czyścić filtr. Zatkany filtr powoduje wydłużenie cykli suszenia i wzrost zużycia energii.

Filtr należy czyścić ręką, a w razie potrzeby można użyć odkurzacza.

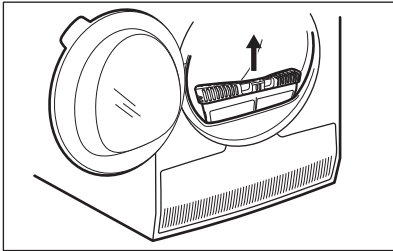
#### **UWAGA!**

Nie używać do czyszczenia filtra wody. Zebrane włókna należy wyrzucać do kosza (uważać, aby sztuczne włókna nie przedostały się do środowiska wodnego).

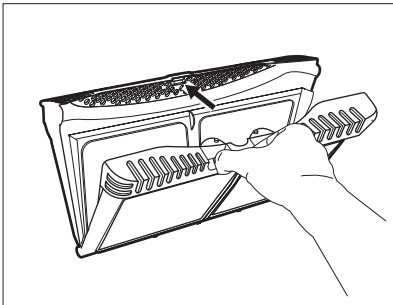
# KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

---

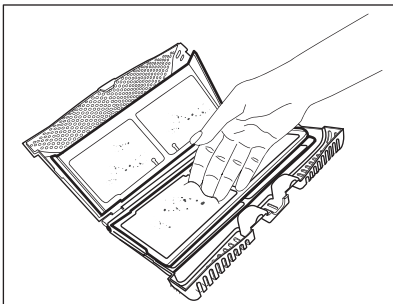
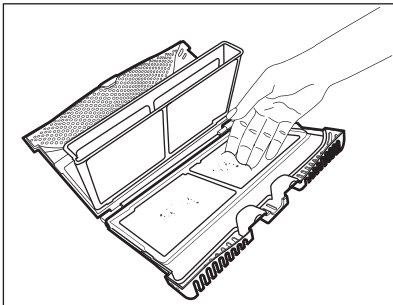
1. Otworzyć drzwi. Wyciągnąć filtr.



2. Docisnąć zaczep, aby otworzyć filtr.

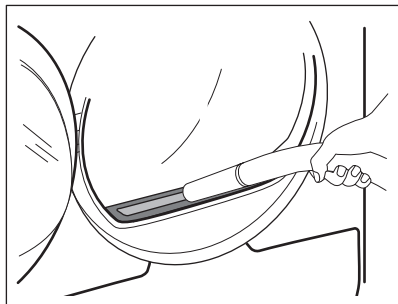


3. Zebrać ręką włókna osadzone na obu wewnętrznych powierzchniach filtra.




Wyrzucić włókna do kosza na śmieci.

4. W razie potrzeby oczyścić filtr odkurzaczem. Zamknąć filtr.
5. W razie potrzeby usunąć włókna z kieszeni i uszczelki filtra. Można użyć w tym celu odkurzacza. Umieścić filtr z powrotem w kieszeni filtra.



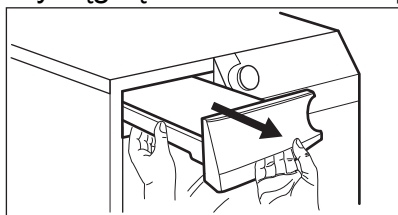
### 11.2 Opróżnianie zbiornika na skropliny

Zbiornik na skropliny należy opróżniać po każdym cyklu suszenia.

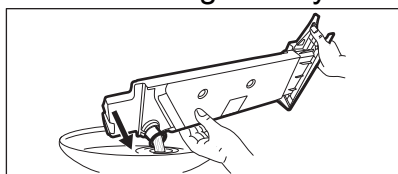
Jeśli zbiornik na skropliny jest pełny, następuje automatyczne zatrzymanie programu. Na wyświetlaczu pojawia się symbol , *zbiornik* i konieczne jest opróżnienie zbiornika na skropliny.

Aby opróżnić zbiornik na skropliny:

1. Wyciągnąć zbiornik na skropliny, trzymając go poziomo.



2. Wyciągnąć plastikową złączkę i wylać zawartość zbiornika do miski lub innego naczynia.



## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

---

3. Wcisnąć z powrotem plastikową złączkę i umieścić zbiornik na skropliny na swoim miejscu.
4. Aby wznowić działanie programu, należy nacisnąć przycisk Start/Pauza.

### 11.3 Czyszczenie skraplacza

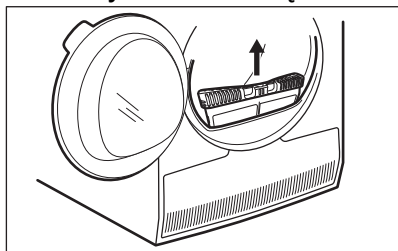
Jeśli na wyświetlaczu miga symbol  $\Rightarrow$  *kondenser*, należy sprawdzić skraplacz i jego komorę. Jeśli są zanieczyszczone, należy je oczyścić. Sprawdzać stan skraplacza co najmniej raz na 6 miesięcy.

#### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

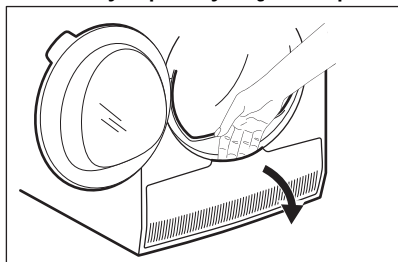
Nie dotykać metalowej powierzchni gołymi rękami. Zagrożenie odniesieniem obrażeń. Stosować rękawice ochronne. Czyścić ostrożnie metalową powierzchnię, aby jej nie uszkodzić.

W tym celu należy:

1. Otworzyć drzwi urządzenia. Wyciągnąć filtr.

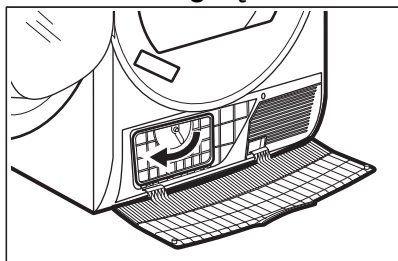


2. Otworzyć pokrywę skraplacza.

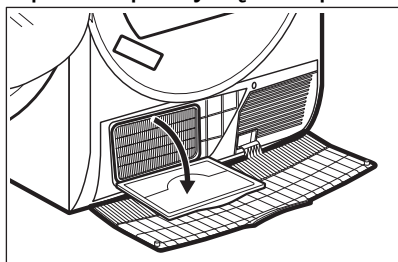




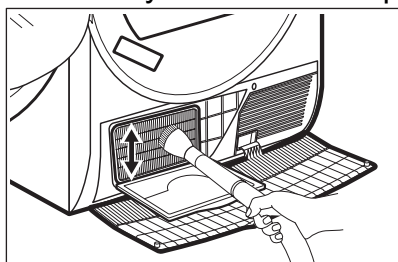
3. Obrócić dźwignię w celu otwarcia pokrywy skraplacza.



4. Opuścić pokrywę skraplacza.



5. W razie potrzeby usunąć włókna ze skraplacza i jego komory. Można użyć odkurzacza z przystawką do szczotki.



6. Zamknąć pokrywę skraplacza.  
7. Obrócić dźwignię, aż zaskoczy na swoje miejsce.  
8. Włożyć filtr z powrotem.


### 11.4 Czyszczenie filtra układu parowego

#### **⚠ UWAGA!**

Nie używać programów parowych bez filtra układu parowego lub z uszkodzonym bądź niedrożnym filtrem.

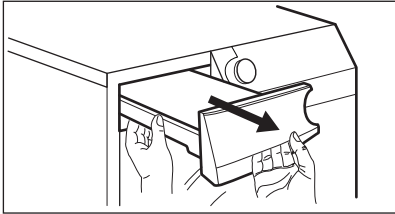
## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

---

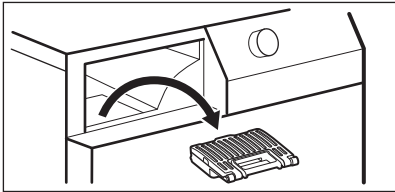
Jeśli na wyświetlaczu widoczny jest symbol  (*Wyczyścić filtr układu parowego*), należy wyczyścić filtr.

Aby wyczyścić filtr układu parowego:

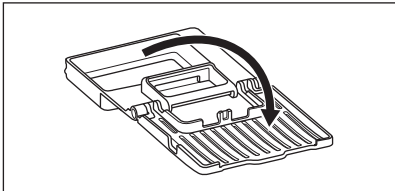
1. Wyjąć zbiornik na skropliny. Trzymać go w poziomym położeniu.



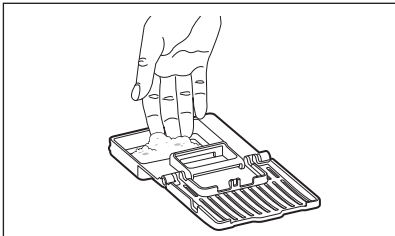
2. Wyciągnąć filtr.



3. Otworzyć filtr.



4. Oczyszczyć filtr wilgotną dłonią.



5. Umieścić filtr w kieszeni filtra.
6. Wsunąć zbiornik na skropliny.

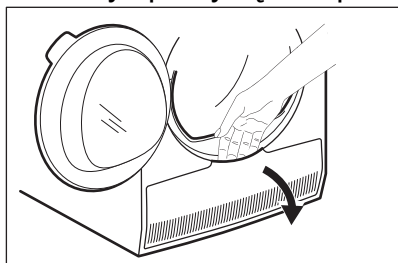
### 11.5 Jak usunąć wodę ze zbiornika układu parowego



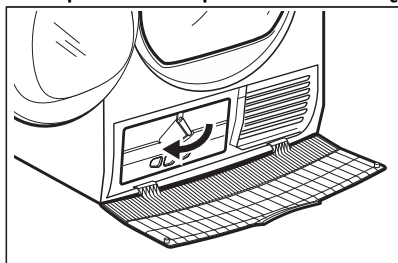
Jakość wody w zbiorniku może ulec pogorszeniu. Jeśli urządzenia nie będzie się używać przez dłuższy czas, należy usunąć wodę ze zbiornika.

Aby odpompować wodę:

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Otworzyć pokrywę skraplacza.

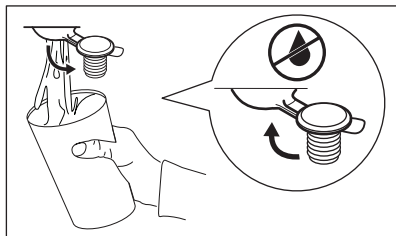
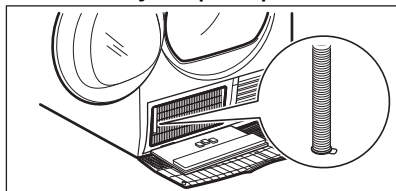


3. Obrócić dźwignię w celu odblokowania wewnętrznej pokrywy skraplacza i opuścić wewnętrzną pokrywę skraplacza.



## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

4. Chwycić rurę umieszczoną na lewej ścianie komory. Otworzyć korek, aby odpompować wodę.



5. Zamknąć korek.
6. Umieścić rurę z powrotem na miejscu.
7. Zamknąć pokrywę skraplacza.
8. Obrócić dźwignię, aby zablokować wewnętrzną pokrywę skraplacza.
9. Zamknąć pokrywę skraplacza.

### 11.6 Czyszczenie bębna

#### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je odłączyć od zasilania.

Do czyszczenia wewnętrznej powierzchni i chwytaków bębna należy stosować obojętny detergent na bazie mydła. Osuszyć wyczyszczone powierzchnie miękką szmatką.

#### **⚠ UWAGA!**

Do czyszczenia bębna nie wolno używać materiałów ściernych ani myjek stalowych.

### 11.7 Czyszczenie panelu sterowania i obudowy

Do czyszczenia panelu sterowania i obudowy należy stosować obojętny detergent na bazie mydła.

Czyścić wilgotną szmatką. Osuszyć wyczyszczone powierzchnie miękką szmatką.

**⚠ UWAGA!**

Nie stosować środków do czyszczenia mebli lub środków czyszczących, które mogłyby spowodować korozję.

### 11.8 Czyszczenie szczelin wentylacyjnych

Usunąć ze szczelin wentylacyjnych nagromadzone fragmenty włókien za pomocą odkurzacza.

## 12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

---

**⚠ OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 12.1 Kody błędów

Urządzenie nie uruchamia się lub przestaje działać podczas pracy.

W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabela). Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

**⚠ OSTRZEŻENIE!**

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy wyłączyć urządzenie.

**Gdy wystąpi poważny problem, rozlega się sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu pojawia się kod błędu, a przycisk Start/Pauza może stale migać:**

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

---

<b>Kod błędu</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>	<b>Środek zaradczy</b>
<b>E50</b>	Silnik urządzenia przeciążony. Zbyt duży wsad lub doszło do zaklinowania w bębnie.	Program nie został zakończony. Wyjąć pranie z bębna, ustawić program i ponownie uruchomić cykl.
<b>E90 albo E91</b>	Usterka wewnętrzna. Brak komunikacji między podzespołami elektronicznymi urządzenia.	Program nie zakończył się prawidłowo lub urządzenie zatrzymało się zbyt wcześnie. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli kod błędu pojawi się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kod błędu	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
<b>EH0</b>	Zasilanie jest niestabilne.	Gdy urządzenie pokazuje <b>EH0</b> , należy odczekać na stabilizację zasilania głównego, a następnie nacisnąć przycisk <b>START</b> . Jeśli urządzenie wstrzyma cykl bez żadnego wskazania, należy nacisnąć przycisk rozpoczęcia cyklu ( <b>START</b> ). Jeśli pojawi się ostrzeżenie, należy sprawdzić stan przewodu zasilającego/ gniazda lub działanie głównego źródła zasilania.

Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody błędu, należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

W przypadku wystąpienia problemów z suszarką należy sprawdzić możliwe rozwiązania w poniższej tabeli.

### 12.2 Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwe rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia.	Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

---

<b>Problem</b>	<b>Możliwe rozwiązanie</b>
	Sprawdzić bezpiecznik w szafce z bezpiecznikami (instalacja domowa).
Program się nie uruchamia.	Nacisnąć Start/Pauza.
	Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia.
Program parowy nie uruchamia się. Zaświeci się wskaźnik zbiornika na wodę.	Napełnić zbiornik wodą.
	Wyczyścić filtr do wody parowej
Po programie parowym ubrania nie są wystarczająco gładkie.	Zwrócić uwagę na skład tkaniny.
	Ustawić wyższy stopień parowania.
	Załadować mniej ubrań lub tylko te podobne.
	Należy szybko wyjąć ubrania pojedynczo z urządzenia po rozpoczęciu fazy chroniącej przed zagnieceniami.
	Rozwiesić ubrania na wieszakach, zapiąć guziki i ułożyć ubrania zgodnie z ich krojem.



## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
	Po wyjęciu z pralki odzież wielowarstwową uformować poprzez wyprasowanie.
Po programie parowym na ubraniach pojawiają się mokre plamy.	Nieprawidłowy wybór poziomu pary. Ustawić odpowiednią intensywność pary (patrz przewodnik dotyczący pary).
	Przed rozpoczęciem cyklu parowego wyczyścić filtr (patrz rozdział <i>KONSERWACJA I CZYSZCZENIE</i> ).
Nawet po kilku cyklach suszenia zbiornik na wodę do wytwarzania pary jest pusty.	Wyczyścić filtr do wody parowej.
Drzwi urządzenia nie zamykają się.	Upewnić się, że prawidłowo zainstalowano filtr.
	Upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami urządzenia a gumową uszczelką.
Urządzenie zatrzymuje się podczas pracy.	Upewnić się, że zbiornik na wodę jest pusty. Nacisnąć Start/Pauza, aby uruchomić program.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

---

Problem	Możliwe rozwiązanie
	Ładunek jest zbyt mały – należy włożyć do bębna więcej prania lub wybrać program Suszenie na czas.
Czas trwania cyklu jest zbyt długi lub niezadowalający efekt suszenia. <sup>1)</sup>	Upewnić się, że ciężar prania jest odpowiedni do czasu trwania programu.
	Upewnić się, że filtr jest czysty.
	Pranie jest zbyt mokre. Dobrze odwirować pranie w pralce.
	Temperatura w pomieszczeniu powinna mieścić się w zakresie od +5°C do +35°C. Optymalna temperatura wynosi od 18°C do 25°C.
	Wybrać program Suszenie na czas lub ekstra suche. <sup>2)</sup>
Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie — — —.	Aby ustawić nowy program, należy wyłączyć i włączyć urządzenie.
	Upewnić się, że wybrane opcje działają z danym programem.

<sup>1)</sup> Po upływie 6 godz. program zakończy się automatycznie.

<sup>2)</sup> Może okazać się, że niektóre fragmenty dużych rzeczy (np. prześcieradeł) pozostaną wilgotne.

### 12.3 Możliwe przyczyny niezadowolających efektów suszenia:

- Filtr jest zatkany. Niedrożny filtr sprawia, że suszenie jest nieefektywne.
- Szczeliny wentylacyjne są zatkane.
- Bęben jest zabrudzony.
- Niewłaściwe ustawienie poziomu wysuszenia. Patrz rozdział *Dostosowanie domyślnego poziomu wysuszenia*
- Temperatura w pomieszczeniu jest za niska lub za wysoka. Optymalna temperatura powinna wynosić od 18°do 25°C.

## 13. DANE TECHNICZNE

Wysokość x Szerokość x Głębokość	850 x 596 x 638 mm (maks 663 mm)
Maks. głębokość przy otworzonych drzwiach urządzenia	1108 mm
Maks. szerokość przy otworzonych drzwiach urządzenia	958 mm
Regulacja wysokości	850 mm (+ 15 mm – regulacja nóżek)
Pojemność bębna	118 l
Maksymalna wielkość wsadu	<b>9,0</b> kg
Napięcie	230 V
Częstotliwość	50 Hz
Poziom mocy akustycznej	63 dB

## DANE TECHNICZNE

---

Moc całkowita	1600 W
Klasa sprawności energetycznej	<b>A+++</b>
Zużycie energii przy standardowym programie suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym i pełnym załadunku. <sup>1)</sup>	<b>1,68 kWh</b>
Zużycie energii przy standardowym programie suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym i częściowym załadunku. <sup>2)</sup>	<b>0,86 kWh</b>
Roczne zużycie energii <sup>3)</sup>	194,10 kWh
Zużycie energii w trybie włączenia <sup>4)</sup>	0,05 W
Zużycie energii w trybie wyłączenia <sup>4)</sup>	0,05 W
Rodzaj użytkowania	Gospodarstwo domowe
Dopuszczalna temperatura otoczenia	od +5°C do +35°C

Poziom zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci zapewniony przez osłonę zabezpieczającą, z wyjątkiem sytuacji, w których urządzenie niskonapięciowe nie ma zabezpieczenia przed wilgocią	<b>IPX4</b>
Oznaczenie gazu	R290
Waga	0,149 kg

- 1) Zgodnie z normą EN 61121. 9,0 kg bawełny odwirowanej z prędkością 1000 obr/min.
- 2) Zgodnie z normą EN 61121. 4,5 kg bawełny odwirowanej z prędkością 1000 obr/min.
- 3) Roczne zużycie energii w kWh przy założeniu 160 cykli suszenia ze standardowym programem do tkanin bawełnianych, z pełnym lub częściowym załadunkiem i przy stosowaniu trybów energooszczędnych. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użycia urządzenia (dyrektywa UE 392/2012).
- 4) Zgodnie z normą EN 61121.

Podane wyżej informacje są zgodne z rozporządzeniem 392/2012 Komisji UE, wdrażającym dyrektywę 2009/125/WE.

## 14. KARTA PRODUKTU ZGODNA Z ROZPORZĄDZENIEM UE 1369/2017

Karta produktu	
Znak towarowy	AEG
Model	TR939M4ZP PNC916099394
Pojemność znamionowa, wyrażona w kg	9,0

# KARTA PRODUKTU ZGODNA Z ROZPORZĄDZENIEM UE 1369/2017

Czy suszarka bębnowa jest suszarką wywie- wową czy suszarką kondensacyjną	typu kondesa- cyjnego
Klasa efektywności energetycznej	A+++
Zużycie energii wynoszące kWh rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin ba- wełnianych przy pełnym i częściowym załado- waniu oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urzą- dzenia.	194,10
Suszarka automatyczna czy suszarka nieauto- matyczna	Automatyczne
Zużycie energii dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym za- ładowaniu w kWh	1,68
Zużycie energii dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy części- wym załadowaniu w kWh	0,86
Ważone zużycie energii w trybie wyłączenia (W)	0,05
Zużycie energii w trybie wyłączenia w trybie czuwania (W)	0,05
Czas trwania trybu czuwania w minutach	10

# KARTA PRODUKTU ZGODNA Z ROZPORZĄDZENIEM UE 1369/2017



„Standardowy program suszenia tkanin bawełnianych” przy pełnym i częściowym załadowaniu oznacza standardowy program suszenia, do którego odnoszą się informacje zawarte na etykiecie oraz w karcie, że jest on odpowiedni do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym poziomie wilgotności oraz że jest najbardziej efektywnym programem pod względem zużycia energii w przypadku tkanin bawełnianych	
Ważony czas programu dla "standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu" w minutach	148
Czas programu dla "standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu" w minutach	199
Czas programu dla „standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadowaniu” w minutach	110
Klasa wydajności skraplania w skali od G (najmniejsza wydajność) do A (największa wydajność)	A
Średnia wydajność skraplania dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu wyrażona w procentach	91

Średnia wydajność skraplania dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadunku wyrażona w procentach	91
Ważona wydajność skraplania dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadunku	91
Poziom mocy akustycznej w dB	63
Przeznaczony do zabudowy T/N	Nie

Podane wyżej informacje są zgodne z rozporządzeniem 392/2012 Komisji UE, wdrażającym dyrektywę 2009/125/WE.

## 15. OCHRONA ŚRODOWISKA

---

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.









[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



136992391-A-522022



**AEG**